

Okalhi tä oteläytej owit' äyhyaj



Sadhu Sundar Singh



DIÓCESIS DE LA IGLESIA ANGLICANA
EN EL NORTE ARGENTINO

OKALHI TÄ OTELÄYTEJ OWIT'ÄYHYAJ

Historia tä yäme SADHU SUNDAR SINGH

N'atetshan ayej historiafwajna. Iche p'ante hin'o tä lhey Sundar Singh, wet lham tälhe honhat tä wuj tä lhey India tä lhäy'e lhip tä atofwehlä Argentina na. Chik oyäme lhokwey lhamel häpehen wichi tä wuj m'ak tä hiw'en wet len'ohyaj ihi. Laka honhatfwas tek nitäfwelej Dios tä Matche, tä häpe Lhach'otfwa wet äp Lhäs Jesucristo, Lhafwayhthi. Lhamel t'ekhahyaj w'enhalhamej tä lhey Hindú, wet lechufwenyaj tä tälhe letetsel inityene lhamel chik ts'ilak yen tichunhayaja laka dioses lhäy'e lhäntes wet iwoye, häpkhilek hiw'enho lhamel letamsek. Wet iche iyhäj lakeyes tä tälhe t'ekhahyajtso, mälhyej tä n'onäyejo lhamel chik yisitche lew'ole.

Sundar häte iläte p'ante misioneros tä maestros tä iwo lheya Jesús, mat itetshanhit'a.

Täj Sundar hiw'en p'ante trece nekchämes, lako ileyej honhat. Sundar wuj tä yahumin lako tä mälhyejtso wuj lafwitajayaj ihi wet lhäy'e lhip tä äytajche len'äyij. Lham t'ukwe m'ak chik iwoye yämlek yakatej letamsek, mat nilhokhiyet'a. Ilepese fwetaj lhailän. Latichunhayaj yok, "Ow'et m'ayekfwaj t'at, ohäpe elh tä lajit lahaya. Ohohiyela tren n'äyij häpkhilek olhathatchufwi tren chik näm, wet lepesla."

LHAWUK LHAIN'ÄLTEJ SUNDAR

Mat yofwajkwe'tha näm elh latichunhayaj tä yok, "Is chik owo ot'alhyaja, chejphä Dios tach'otla n'oye".

Wet iwo t'alhyaja wet yok, "Dios, so n'oyej olhakl'i tä ilän ohusek wet tin'oyej otamsek." Tejche ihi hup ch'o, tha nech'e isi yahutun, wet t'iseltej tä n'al häp hin'o tä lhaitott'ayne. Sundar yenek häpe Hindú lhayes laka dioses elh, mat häpkhit'a. Hin'otso tahuyej wet yok, "Sundar, ohäpe Jesús. ¿Chäte

tä len'äyi n'oho? Lhek yahinya, olham oy'il p'ante tä oi'pe cruz yämlek aisej. ¿Hä let'ukwe n'äyij tä is alho ho yämlek lenukwe? Lhek tetshan olhämet, oyok, OLHAM OHÄPE N'ÄYIJ."

Tä Sundar hiw'en Jesús wet iläte lhämtesna, wuj tä t'iseltej. Mat itsinen lakamchetey tä n'okwiyej, wet nech'e letamsek lhäy'e lakäyjay tapoyej lehusek.

Tä Sundar ifwenho lajcha lhäy'e lepuhfwes tä lham nech'e lhayachäje Jesús, lhamel yok, "Tek w'etmälhyeja, t'inhayaj tä ilan." Wet lhamel ichene lepuhfwes iyhäj tä ihi honhat lhip elh, tä nichäte wet wichina yok, "Chik leleyej ekhahyajna, olhamel ow'enla amho wuj chinaj t'äj lhäy'e achumet." Mat Sundar nichulho tä yok, "Kha, okalhihit'a tä oleyej Owuk Cristo. Onuhikwela len'äyij pajla'tha oy'il."

Tä mälhyejtso lepuhfwes lhäy'e lhip tä nhumina wet ifwenho tä yok, "Mäh, nemhit ahäpe opuhfwa! Aw'et m'ayek t'at!" Wet lhamel iwom.

LHAWUK ICHESAT SUNDAR

Sundar yikch'oye lew'et wet yahoye wichi tä Dios leles tä ihi hupuy elh. Mat tä nichäte lew'et, tawelkaylhi wet nichät katsi. Lhamel yahänchufwi lewukwe wet t'äne kachawo, tä näm wet itetshan mamse wet yok, "N'älej tä tuj kacha tä n'ot'ilek, kalelhäj tä y'inhila. Olham ohanhiyejt'a m'ak chik owoyeje".

Tä kachawo äyte yikhi, wet Sundar hich'enhi tatey wet takwey y'aje Nuevo Testamento tä iwhäye lemäwet, wet lhaip'altsene kachawo tä yok, "Woye tä owoye, yahyen lhip tä ihi täja, häp San Marcos lhetek 16. Ot'uhläk oläte". Tä kachawo iläte mamse lhämetna, t'iseltej tsi häpe Hindú, tek häpe croyente. Mat itetshan t'at Lhawuk lhämet lhiptso tä yäme tä Dios inuhatphä Jesús tä tälho tseyhay. Tä ileyej, lewäk ihi wet yok, "Matche tä lajit lahaya lhämetna! Elh chik t'ekhaye m'ak tä mälhyeja, ch'isuk t'at!"

Wet kachawo yik, yäpil. Tä ifwala elh, yachäjo tä yahoye mamse, fwetaj pajche y'il, mat tä näm matche tä leselthayaj ihi tä hiw'en mamse tä iches, tatayphä alhoye, letamsek ihi. Sundar yok, "N'älej tä opuhfwes t'at tä ithatho olhäk häp kacha tä n'ot'ilek, tsi n'äfwel o'pe tä ohänlhi Jesús. Mat Dios t'at tä ifwayhatn'o, tsi iwatläk otchumhoplhi."

SUNDAR YIKCHUFWI DIOS LHÄMTES

Häp nekchäm 1905 n'obautisayen Sundar. Wet äp tay'ätshane Dios tä yok, "Iwuk, atsi m'ak tä lewatläk owoye?" Wet Dios ipäyne tä is chik iten m'ak tä Jesús iwoye p'ante, iwatläk ilunche wichi lew'etes wet ifwenho lhamel Dios Silätyaj tä Is. Wet iche Hindú lhayes tä ilunwethä tä iwo silätayej wichi lhamel lechufwenyaj, lhamel lhey Sadhu lhayes. Mat Dios ifwenho Sundar tä yok, "Häp am ahäpkhila olham oka Sadhu, yämthilek lehantej wichi olham olhäntes tä häpe m'ak tä matche."



Wet häp tä mälhyej p'antetso, Sundar yik tä t'isiyakaye wichi. Wet tä inukwe len'äyij, iwohit'a lenisähisa, wet ichäjit'a lakhäyhi wok chinaj t'äj wok lhäk.

Iwoye Jesús lhämet tä ifwenhomche lechufwenkay tä ichun'pe honhat tä ihi San Lucas 10 lhip 4, tä yok, "Tä lhekhen, yej chäj akhäyhi, wok aka chinaj t'äj lehi, wok anisähis". Tajlhame tä iten Sadhu lhayes lakey tä iti lhamej lew'uy tä yaka'tu lhäy'e tä ichät.



Chutpej lhame imähi tayhi, wet che wichi nhumache lhäntes tä iwoye tä yäme Jesús, niwohit m'ak che hiw'enho yämthilek tuj wok iyäyej. Mat lham yenpej tichunhayaja Salmo 23 lhip 1 tä yok,

“Lhawuk häpe tson'ataswo tä t'u n'oye, niwohit m'ak che tatäy n'oyej”. Wet häp tä wuj tä lhaikhajyenej. Chutpej lhame t'ichoylhi, iwuntej letenkay häp Jesús, wet wichi fwetaj w'oknaj. Mat tä lhamel hiw'en tä is t'at, tajlhame lhäk tä tatäy, wet lhamel ichäje m'ak chik isej.

AMLHÄJ TÄ FWITSAJ

Iche honatsi p'ante tä imä, tä n'om wet iläte tä iche m'ak tä choyhat tä i'pe takäläy. Nech'e nitäfwelaj tä häpe amlhäj tä lhäy'e lhip tä fwitsaj. Kamaj imä, tä mälhzejtso lhimpahajpej lhimpahajpej Sundar lhay'ayhat kanhihlä wet inu alhoho tä yik. Tä paj wet lehusekch'oye laka frazada tä kamaj ichufwi amlhäjtso. Tä mälhzejtso yäplej wet itonlhahi pajtha tafwayej.

Wet hiw'en tä Dios wuj tä t'uye wet ifwayhtej lewit'äy, tsi tek n'om amlhäj.



HIN'OL TÄ ILANHI YACHUYAJ

Iche p'ante ifwala tä Sundar yen lhämetayej Jesús häp hin'ol tä ilanhi yachuyaj. Lhamel yahuminhit'a lhämet, wet elh ithatej tunte tä taj Sundar lhetek wet lew'oyis ihi. Sundar yahoye tewok lhäsaj wet ilej lelätsek, wet äp

t'alhe Dios che itäyhat hin'otso letes. Tä paj hin'otso lhetek äytaj wet ileyej ayej lechumet. Sundar yahoye wet tachuma hin'o katsonhat wet icheyäjo lew'et wet tach'ote lechumet. Imälhewek ifwala tä tachumlhi tä mälhwejtso. Tä hin'ol iyhäj hiw'en täja, wuj tä t'iseltej wet ileyej tä yen w'et m'ayeka. Wet lhamel hiw'enho m'ak chik tuj lhäy'e lemäwet.



SUNDAR YAHOYE TIBET

Iche honhat tä lhey Tibet tä iw'echehi India tä tumej tafwojyhiye wet wuj chenhas tä toschephä tä ihi n'äyij tä taye Tibet. Chenhastso elh lhey Everest, nem koyhyaj tä tojphä, ihichet'a chenaj elh tä i'pe honhat tä inu'pe. Tä mälhwejtso athaho hin'o che häpe che iwatläk tiyäjo Tibet. Wet häte wichi tä ihi p'ante honhattso, lhamel t'ekhahyaj ihi tä w'enhalhamej, lhey Budismo, mat tej tä wuj tä lhamel itsoklhi t'ekhahyajna, yahanhiyejt'a tä iche Dios tä häpe Lhawuk tä yahumnhen wichi. Tibet lheley p'ante nitäfwenhiyejt'a Jesús lhey, tsi misionero che häpe che yahoye, lhamel takawoyhlä wok ilän.

Näm p'ante Sundar letichunhayaj tä yok, "Oyenek Dios t'uhläk ohoye lhamel." Wet lenowayhyaj ihihit'a, yik t'at tä yahoye wet yik'atchufwi Dios lhämtes. Chejphäpej wichi iläte lhämtes, mat iyhäj fwitses wet ipäjli wet ithatej tuntey wet yokwesphä.



“ELH CHE T'UHLÄK LEW'ATSHANCHEYAJ NITTÄYAYEJ, TATÄYHLA, MAT ELH CHE OLHAM LHÄY'E DIOS SILÄTYAJ TÄ TAMENEJ TÄ LEW'ATSHANCHEYAJ TATÄY, HÄPKHILEK TAFWAY”

Oyäme lewhäy p'ante tä Sundar yaho'pe chenaj tä tojphä tä ihi Tibet, tä yik wet nech'e hin'o elh ifwit wet iwo t'unfwaya. Lhäy'e lhip tä äytajche len'äyij lhamel, fwiyet nem koyhyaj tä ilän t'isanis. Wet nech'e lhamel iläte hin'o pak tä nichätchä. Sundar nitilhake t'unfwa wet yok, “Mäh n'at'ukwe.” Mat elh yok, “Kha! Tsi che y'ahoye fwiyet n'ailänla, y'alehiyeja honhat!”

Wet tej tä Sundar inityene let'unfwa, mat iwohiyet'a yämthilek tach'ote hi'no tä lewit'äy ihi. Wet äp yok, “Oyik olham.” Wet yik t'at, iwom Sundar lhäy'e elh.

Wet Sundar lham t'at tä inuhchä yäk nichäte hin'o, wet hiw'en tä lelätshay ihi wet fwiyet tä wuj tä ilän t'isan. Wet Sundar icheyäsphä, fwetaj tilhäjlhi, mat choyhat wet ilepese itonphä tä yäple n'äyij. Tä nichäte, yachajo tä tilhäj wet iwo tesa tä inukwe len'äyij.

Tä paj hiw'en hin'o tä pajche iwom lhamel, lham tatayphähwäye n'äyij. Sundar t'äne mat hin'o nichulhihot'a, tä mälhyejtso yahoye wet itsok'pe, mat iläte tä t'un t'isan, hin'o w'ahuhiyet'a, n'äl tä y'il t'at, fwiyet tä ilän. Wet

háp hin'otso tej tä pajche fwetaj lhaifwayhat, mat tatäy. Mat Sundar tä nena lhakl'iya lew'atshancheyaj, tafway t'at, lhäy'e elh tä pajche nichätchä. Lhek tichunche Jesús lhämet p'ante tä yok, "Elh at che häpe che t'uhläk lew'atshancheyaj nittäyayej, tatäyhla. Mat elh che häpe che olham lhäy'e Dios Silätyaj tä tamenej tä lew'atshancheyaj tatäy, häpkhilek tafway." (San Marcos 8:35)

Tä paj Sundar lhäy'e hin'o tä tilhäj nichäte hupuy wet iche m'ak tä isej, häp kacha lhay'e lhäk, lakäyjay ihi lhamel tä tafwaytshi lewit'äyhyaj.

WICHI INAYHITLHI SUNDAR WET FWETAJ ILÄN, MAT LHAWUK IFWAYHAT

Iche p'ante fwala tä Sundar yahoye honhat elh tä lhey Nepal yämlek yen lhämeta Dios lhämet. Mat tä wichi iläte, lhäy'e lhip tä y'ulhan wet inuye Sundar wet itsoklhi wet hip'oyej'pe wesaj tä pitaj wet inayhitlhi. Tajlhame lepach'ol tä n'änhi lhäy'e lhetek. Tä lhamel ileyej tä inayhitlhi, yahäne tayhi wet ithat honhate. Lhamel yahanej tä nämla häp chitsom lhayes wok amlhäS tä fwitsets wok lewos tä tuj hin'o t'isan, chik tiyäjo wesaj wet itshän Sundar wet yokwaj wet tuj t'isan pajla'tha y'il.

Wet häp tä mälhyejtso tä lhamel iwom. Wet Sundar iwo let'alhyaja, wet Dios itiyey letamsek. Tä paj wet näm t'at chitsom wet itshän takälä, wet matche tä äytaj wet leyalh tatäy. Tä t'ilek nojphä, iyahinphä wet hiw'en katetsel wet yahanej tä honatsi t'at.



Mat iche m'ak elh tä hiw'en. Iche wichi tä iwhäye, wet nech'e lham ilät lhame tä yakalhi tä hiw'ahhatlhi takäläy lhäy'e takweyey. Wet nech'e yahanej tä pajche n'oyiset häp niyhäy tä n'oyäytej, nemhit t'akay ihi! Häte hi'wen tä pajche n'olej lelätshay wet n'otiwähäye häp lhay yämthilek tuj.

Nem koyhyaj tä t'iseltej, wet lakäyjay tapoyej! Nephä wet t'äne lech'otfwas, mat lhamel lhaiteläfwit tä yikhen wet Sundar nemhit hiw'en. Laticunhayaj

yok, "Atsi tä häpe och'otfwas? Atsi tä ifwayhat n'oyej ot'ilek?" Mat yahanhiyejt'a. Elat häpehen Dios leles mat wesKatej, häp tä nowaye wichi, mälhyej iwoye José tä Arimatea lhele p'ante. (San Juan 19:38).

WICHI ITHATCHE CHOWEJ SUNDAR, MAT DIOS YACHÄJO TÄ IFWAYHAT

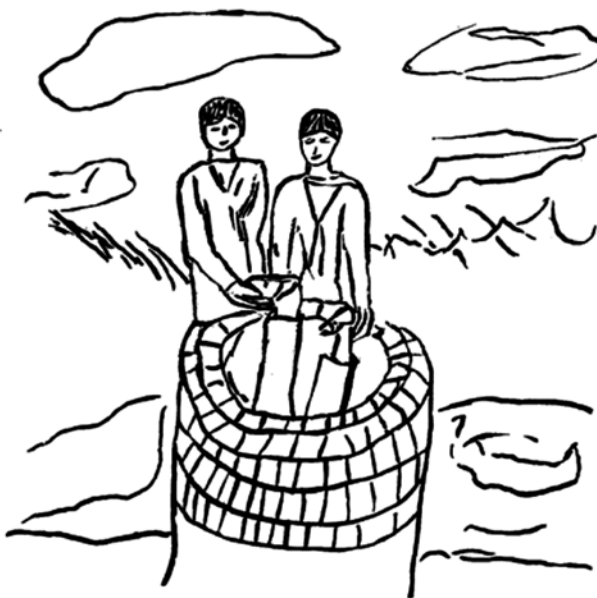
Athapej Sundar len'äyij, mat Dios hin'älitpej lewuujaj tä ifwayhtej lewit'äyhyaaj. Ifwala elh p'ante Sundar yen lhämeta Dios lhämet tä ihi hupuy tä ihi honhat tä Tibet. Mat tä wichi iläte, nem koyhyaj tä fwitses, wet n'otsoklhi Sundar wet n'ohäne n'ohusewos tä Budistas.

Wet nech'e itiyej kanhihlä hupuy wet tä nichäte lhip tä chowej tä lep'ot ihi, lhamel itonphä lep'ot wet ithatche Sundar. Tä t'isan taj lech'o, wet iläte tä t'un, wet takwey wuj tä äytaj. Tä letayhfwas hiw'en tä kalelhäj tä y'inhila, lhamel yachaj'pe lep'ot wet yäpil.

Matche tä ni'isa Sundar lewit'äyhyaaj! Noj lakhajyhayaj, wet newache m'ak tä isej, wet chowej lenij ihi tsi Sundar hiw'en tä imä'pe nulis tä häpehen iyhäj hin'ol lep'itseyhay. Sundar latichunhayaj yok, "Chik paj ohäte op'itsek ihihila

täjna." Mat lhaip'altsene Dios yämthilek ifwayhat. Tä ileyej, wet imä, pitaj lewhay. Tä paj wet n'om, wet nem koyhyaj tä äytaj takwey, wet iwo t'alhyaja tä yok, "Ijcha, is chik oy'il athana, tsi matche tä olhailät."

Mat häpet tä mälhyejtso, iläte m'ak tä ikaphä wet nech'e tafwoyphä wet leyalh tiyäjo chowej. Honatsi, wet tä iyahinphä hiw'ene wichi tä ithatchä niyäkw yämthilek itsok wet t'äsi. Lhimphajpej lhimphajpej lhamel itonphä pajtha tafwayej chowej. Tä kamaj tak'efwiche, lhaithat'pe honhat wet iläte



iyhäj tä yachäj'pe chowej lep'ot wet hip'oyej'pe llave.

Sundar iyahinphä, t'uhläk iwo graciasayej lhamel tä ifwayhat, mat tafwachetshi, yikhen. Tay'ätshan lhame tä yok, "¿Atsi tä häpehen wicheetso? Kalelhäj tä Dios chenhay t'at." Wet nitichunche Dios laka profeta Jeremías p'ante, tsi lhamtej lewit'äyhyaj mälhyejtso, letayfwas ithatche chowej mat Dios ifwayhtej. (Jeremías 38: 1-13).

Tä lhaikhajyen, wet yahoye tewok lhäsaj wet inay. Tä nech'e is, yäpilche len'äyij tä tataye hupuy tsi latichunhayaj yok, "M'ak tä tamenej tä Dios ifwayhatn'o, iwatläk yachäjo tä owo silätayej wicheetso häp lhämtes tä isen."

Tä wichi hiw'en, wet wuj tä t'iseltej tsi fwetaj hin'otso n'onuhathphä tä n'otälhtho tseyhay. Wet Sundar nech'e yahanej tä ifwalas tä tres tä ihi chowej, hätet iwoye Lewuk Jesús p'ante tä tres ifwalas tä ihi lep'itsekw'et, pajtha inuphä tä tälho tseyhay.

Wet Sundar, yachäjo tä n'otsoklhi wet n'ohäne n'ohusewos tä Budistas. Tä n'ochätyene wet n'ohusewo tä lhamya tay'ätshane tä yok, "¿Atsi tä aitälhtho chowej? Atsi tä hiw'en llave? Tsi tajlhame llave tä wehyalha tä iche, wet ipej n'oyej, lhek yahinya, oyäytej okawak."

Wet ipäyne Sundar llave tä iyej. Wet lhäy'e lhip tä lewäk ihi tä Sundar tafwayej t'ilek, wet ifwitsenej lechos tä tahuyej wet yok, "Mäch'oye täja! Mäh! Mäh!"

Wet Sundar yik, tajyäme lewit'äy, letamsek ihi. Wet tä yen tichunhayaja lefwayhyaj, wuj tä iwujyen häp Lhawuk, wet tay'ätshan lhame tä yok, "¿Atsi tä häpe tä ifwayhatnajn'o? ¿Hä Dios leles p'iya? ¿Wok hä Dios lham t'at tä lhenek? Ohanhiyejt'a. Mat kalelhäj tä Dios iläte t'at ot'alhyajay, wet lham t'at tä ofwayhyaj tälho!"

Wet matche tä iwunit t'at Lhawuk tä takhajay.

KACHAWO TÄ KACHUHANTSAJ IWO LEHUSEK ELHA

Nilhokej wichi p'ante itoyench'oye Sundar lhäy'e m'ayhay tä iwoye. Lham ilehiyejt'a tä yikchufwi Dios lhämtes, yahäne honhates tä China lhä'ye Japón lhä'ye Malaya lhä'ye Birmania, häpehen honhates tä atofwehlä häp India.

Täjp'ante yahoye Birmania, tiyäjchufwi hospital yämthilek t'isiyakaye wichi tä t'inhayaj länhay. Häp hospitaltso, kachawos tä tachumhilhi häpehen misioneros, wet Sundar nichutej elh tä fwetaj nitäfwelaj, mat wujit'a tä kalelhäj. Lhamel yäm'atwethä ayej, ilepese näm Sundar latichunhayaj tä yok, "Häp hi'nona häpe t'at elh tä pajchehte yaho n'oye tä lhäy'e lhip tä äytes länekn'o, lham fwetaj oy'inhila p'ante!"

Tä kachawo hiw'en tä Sundar nech'e nitäfwelaj, wet wuj tä lakäyjay ihi wet lhamel tatsufwel lhamejen, matche tä akäswethä! Tä ileyaj, wet Sundar tay'ätshane wet yok, "¿Mat chiwoye? Tsi pajche t'un t'at ahusek wet matche tä akachuhantsaj! ¿Chi iwoye tä lewo ahusek elha?"

Hin'o t'ischeylhi wet yok, "Täjte tä leches, lhä'ye lhip tä oselthayaj ihi. Oyok, Täja häpe Dios lhenek, häpkhit'a hin'o lhenek! Wet tä oyäpilte ow'ete, oyahyen Evangelio de San Marcos, wet ow'en tä Jesús häpe t'at Dios Lhäs wet äp elh tä takhajay. Wet häp tä tamenej tä owo ohusek elha, wet athana ohäpe misionero tä otch'ote Dios lechumet tä ihi hospital na!"

SUNDAR LAKÄJYAJ TAPOYEJ

Häp nekchäm elh p'ante Sundar lajcha ichene lhämet häp lhäs, ne'tek yahoye. Tä Sundar nichäte hiw'en tä lajcha wuj tä yahuminlä, tek häte iwoye ifwala p'ante tä iwom tä yokwesch'oye lew'et. Lhamel yäm'atwethä, tä paj wet lajcha iwo tesa tä tafwlhi, wet nech'e ifwenho Sundar tä yok, "Yäs, ot'uhläk lehanej tä olham häte oyen ohäneka Jesús. Matche tä ohumin häp lham!"

Tä Sundar iläte lajcha lhämettso, wet lakäyjay tapoyej, wet iwunit Dios tä yahanej tä yenlhi m'ayhay tä iselkatejen wichi!

LEPES SUNDAR LEN'ÄYIJ TÄ IHONHATENA

Häp Sundar leteläythayajay p'ante ilän häp t'isan, wet nemhit wuj tä iwo lew'ekyaja. Ihi t'at lew'et wet ilesayen libros tä yäme Jesús lhäy'e m'ak tä lham Sundar iwoye tä yikchufwi Dios Lhämet.

Mat ichepej m'ak wehyalha tä yen tichunhayaja. Tsi wuj tä yahuminche chik yäple Tibet yämthilek t'isiyakaye wichi tä ihi. Täkwfwas lewhäy tä inuphä yämthilek yahoye, mat len'äyij ihihit'a wet yäpil. Ilepese wet yachäjo, häpe

t'at nekchäm p'ante 1929, mat tä ihi chenhas, tatäy, nichäthiyet'a honhat tä yahoye, wet nemhit n'ow'en. Nehit katsik yahanej m'ak tä n'owoyeje. Etp'i fwiyet tä ilän, yämthilek y'il p'iya ¿Etp'i hin'ol tä ni'isahen itsoklhi wet ilän p'iya? Y'ahanhiyejt'a, Lhawuk tä yahanej.

Mat tej tä noj p'ante lew'atshancheyaj, häp n'amel tä kamaj y'eche fwalasna n'aisej t'at häp SADHU SUNDAR SINGH, lhäy'e t'ekhahyaj tä iwoye, lhäy'e lehumnhayaj tä itiyepjej wichi. Is chik wuj tä n'enlhaticunhayaja, wet n'at'alheje Dios lech'otyaj yämthilek n'aten.



Sadhu Sundar Singh

ALESAYNHAY

A series of 20 horizontal dotted lines for writing.

